

Zasady przetwarzania danych przez Fundację „Twarze depresji” w związku ze szkoleniem online

1. Dane Administratora danych

Administratorem Pani/Pana danych osobowych zawartych w Ankiecie dla Fundacji „Twarze depresji” złożonej za pośrednictwem formularza online jest Fundacja „Twarze depresji” z siedzibą w Warszawie, ul. Graniczna 4/504, 00-130 Warszawa, wpisana do rejestru stowarzyszeń, innych organizacji społecznych i zawodowych oraz samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej pod numerem KRS: 0000743128, NIP: 5252758348, REGON 380916049, adres e – mail: fundacja@twarzedepresji.pl (dalej: Fundacja „Twarze depresji” lub Administrator).

2. Źródło danych

Pani/Pana dane pozyskano z Ankiety złożonej za pośrednictwem formularza online na stronie: www.twarzedepresji.pl/szkolenie przekazanego do Fundacji "Twarze depresji" (zwaną dalej: Ankieta).

3. Kategorie danych

Zakres danych, które zostały pozyskane to co najwyżej: dane osobowe uczestnika: imię, nazwisko, miejsce zamieszkania, e-mail, nr telefonu, współpraca z NGO, rodzaj wykonywanej pracy, doświadczenie zawodowe, znajomość języków.

4. Cel i podstawy przetwarzania danych

Dane osobowe przetwarzane będą w zakresie określonym w pkt 3

w celu:

- 1) zaraportowania danych statystycznych co do liczby uczestników i ich kwalifikacji,
- 2) w celach dokumentacyjnych i sprawozdawczych Fundacji

W razie wyrażenia odpowiedniej zgody w formularzu

- 3) kontaktu e-mailowego lub telefonicznego co do przyszłych wydarzeń i projektów Fundacji- np. informacji o inicjatywach czy ofertach współpracy.

Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie art. 6 ust. 1 pkt f) Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. tzw. ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych, dalej: RODO, tj. na podstawie prawnie uzasadnionego interesu Fundacji, który jest m.in. realizacja naszych zadań statutowych związanych z realizacją szkolenia, a także konieczność dokumentowania prowadzonych przez nas działań.

5. Odbiorcy danych

Administrator może powierzyć przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych partnerowi Polska Akcja Humanitarna. Ponadto przetwarzanie danych odbędzie się w zakresie niezbędnym do wykonania dla Fundacji „Twarze depresji” usług IT oraz finansowo – księgowych. Zgodnie z zawartymi umowami powierzenia przetwarzania danych osobowych, Administrator wymaga zgodnego z przepisami prawa, wysokiego stopnia ochrony prywatności i

bezpieczeństwa Pani/Pana danych osobowych przetwarzanych przez nich w imieniu Administratora, a dalsze powierzenie tych danych do przetwarzania wymaga zgody Administratora.

6. Okres przechowywania danych

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane do czasu rozpoznania zgłoszenia na szkolenie nie dłużej niż przez okres dwóch lat od dnia otrzymania ankiety zgłoszeniowej na szkolenie.

7. Obowiązek podania danych

Podanie przez Panią/Pana danych zawartych w Ankiecie jest nieobowiązkowe, jednak konieczne do udziału Pani/Pana w szkoleniu z udziałem dra Ronego Bergera. Niepodanie przez Panią/Pana danych uniemożliwi nam rozpatrzenie Pani/Pana ankiety zgłoszeniowej na szkolenie.

8. Pani/Pana prawa

Posiada Pani/Pan prawo żądania:

- a) dostępu do treści swoich danych - w granicach art. 15 RODO,
- b) ich sprostowania – w granicach art. 16 RODO,
- c) ich usunięcia - w granicach art. 17 RODO,
- d) ograniczenia przetwarzania - w granicach art. 18 RODO,
- e) przenoszenia danych - w granicach art. 20 RODO,
- f) wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Pani/Pana danych osobowych opartego na art. 6 ust. 1 lit. f) RODO - w granicach art. 21 RODO.

8. W każdej chwili ma Pani/Pan prawo wycofać zgodę na przetwarzanie danych osobowych w zakresie, w jakim jej Państwo udzieliliście. Cofnięcie zgody nie będzie miało wpływu na przetwarzanie, którego dokonano na podstawie Państwa zgody p jej cofnięciem. Cofnięcie zgody uniemożliwi nam przyjęcie Pani/Pana na szkolenie.

9. Realizacja praw, o których mowa powyżej może odbywać się poprzez wskazanie swoich żądań przesłane Administratorowi na adres e-mail: fundacja@twarzedepresji.pl

10. Przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO.

11. Przekazywanie do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej

Pani/Pana dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.

12. Przetwarzanie w sposób zautomatyzowany

Administrator nie podejmuje czynności związanych ze zautomatyzowanym podejmowaniem decyzji wobec danych osobowych, w tym o profilowaniu.

13. Niniejszy dokument został sporządzony w trzech językach, przy zastrzeżeniu, że rozstrzygająca jest wersja Polska.

Принципи обробки даних Фондом «Обличчя депресії» у зв'язку з онлайн-навчанням

1. Дані

Контролера даних Адміністратор ваших персональних даних, що містяться в Опитуванні для Фонду «Обличчя депресії», поданому через онлайн-форму, є Фондом «Обличчя депресії» з його місцезнаходженням у Варшаві, Гранічна 4/504, 00-130 Варшава, внесений до реєстру асоціацій, інших соціальних та професійних організацій та незалежних державних закладів охорони здоров'я під номером КРС: 0000743128, NIP: 5252758348, REGON 380916049, адреса електронної пошти: fundacja@twarzedepresji.pl (далі: Фонд «Обличчя депресії» або Адміністратор).

2. Джерело

Ваших даних отримано з Анкети, поданої через онлайн-форму на веб-сайті: www.twarzedepresji.pl/szkolenie, поданої до Фонду «Обличчя депресії» (далі: Опитування).

3. Категорії

даних Обсяг отриманих даних становить максимум: персональні дані учасника: ім'я, прізвище, місце проживання, електронна пошта, номер телефону, співпраця з громадськими організаціями, вид виконаної роботи, професійний досвід, знання мов.

4. Мета та підстави для обробки

персональних даних Персональні дані будуть оброблятися в обсязі, зазначеному в пункті 3

з метою:

- 1) звітувати статистичні дані про кількість учасників та їх кваліфікацію,
 - 2) для документації та цілей звітності Фонду
- Якщо ви дали свою згоду у формі
- 3) електронною поштою або телефонним зв'язком щодо майбутніх подій та проектів Фонду - наприклад, інформація про ініціативи чи пропозиції співпраці.

Ваші персональні дані будуть оброблятися на підставі п. 6 п. 1 пункт f) Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року, так званого загального регламенту про захист персональних даних, далі: GDPR, тобто на основі законного інтересу Фонду, який m.in реалізації наших статутних завдань, пов'язаних із здійсненням тренінгу, а також необхідності документування нашої діяльності.

5. Одержувачі даних

Адміністратор може довірити обробку ваших персональних даних партнеру Польська гуманітарна акція. Крім того, обробка даних відбуватиметься в обсязі, необхідному для виконання ІТ та фінансово-бухгалтерських послуг для Фонду «Обличчя депресії». Відповідно до укладених договорів доручення на обробку персональних даних Адміністратор вимагає високого рівня захисту конфіденційності та безпеки ваших

персональних даних, що обробляються ними від імені Адміністратора, відповідно до закону, а подальше доручення цих даних на обробку вимагає згоди Адміністратора.

6. Строк зберігання

Ваших персональних даних зберігатиметься до визнання заявки на навчання не довше ніж на два роки з дня отримання форми заявки про навчання.

7. Обов'язок надання даних

Надання ваших даних, що містяться в Опитуванні, є обов'язковим, але необхідним для вашої участі в тренінгу за участю доктора Роні Бергера. Ненадання ваших даних завадить нам розглянути вашу анкету заявки на навчання.

8. Ваші права

Ви маєте право вимагати: а) доступу до змісту ваших даних - в межах статті 15 GDPR, б) виправлення - в межах статті 16 GDPR, в) їх видалення - в межах статті 17 GDPR, г) обмеження обробки - в межах статті 18 GDPR, д) передачі даних - в межах статті 20 GDPR, е) заперечувати проти обробки ваших персональних даних на основі статті 6(1)(f) GDPR - в межах статті 21 GDPR.

8. Ви маєте право відкликати свою згоду на обробку персональних даних у будь-який час у тій мірі, в якій ви її наді. Відкликання згоди не вплине на обробку, яка була здійснена на підставі вашої згоди до її відкликання. Відкликання згоди завадить нам прийняти вас на навчання.

9. Здійснення зазначених вище прав може відбуватися шляхом вказівки Ваших запитів, надісланих Адміністратору на електронну адресу: fundacja@twarzedepresji.pl

10. Ви маєте право подати скаргу до президента Управління захисту персональних даних, якщо вважаєте, що обробка ваших персональних даних щодо вас порушує положення GDPR.

11. Передача в третю країну / міжнародну організацію

Ваших персональних даних не буде передана в третю країну / міжнародну організацію.

12. Обробка автоматизованим способом

Адміністратор не вчиняє дій, пов'язаних з автоматизованим прийняттям рішень щодо персональних даних, у тому числі профілювання.

13. Цей документ складений трьома мовами, з умовою, що польський варіант є визначальним.

Principles of data processing by the "Faces of Depression" Foundation in connection with online training

1. Data of the Data Controller

The administrator of your personal data contained in the Survey for the "Faces of Depression" Foundation submitted via the online form is the "Faces of Depression" Foundation with its registered office in Warsaw, Graniczna 4/504, 00-130 Warsaw, entered into the register of associations, other social and professional organizations and independent public health care institutions under the KRS number: 0000743128, NIP: 5252758348, REGON 380916049, e-mail address: fundacja@twarzedepresji.pl (hereinafter: "Faces of Depression" Foundation or Administrator).

2. The source

of your data was obtained from the Questionnaire submitted via the online form on the website:

www.twarzedepresji.pl/szkolenie submitted to the Foundation "Faces of Depression" (hereinafter referred to as: Survey).

3. Categories

of data The scope of data that has been obtained is at most: personal data of the participant: name, surname, place of residence, e-mail, telephone number, cooperation with NGOs, type of work performed, professional experience, knowledge of languages.

4. Purpose and grounds for data processing

Personal data will be processed to the extent specified in point 3

in order to:

- 1) report statistical data on the number of participants and their qualifications,
- 2) for documentation and reporting purposes of the Foundation

If you have given your consent in the form

- 3) e-mail or telephone contact regarding future events and projects of the Foundation - e.g. information about initiatives or cooperation offers.

Your personal data will be processed on the basis of art. 6 par. 1 point f) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016, the so-called general regulation on the protection of personal data, hereinafter: GDPR, i.e. on the basis of the legitimate interest of the Foundation, which is m.in the implementation of our statutory tasks related to the implementation of the training, as well as the need to document our activities.

5. Recipients of data

The Administrator may entrust the processing of your personal data to the partner Polish Humanitarian Action. In addition, data processing will take place to the extent necessary to perform IT and financial and accounting services for the "Faces of Depression" Foundation. In accordance with the concluded agreements for entrusting the processing of personal data, the Administrator requires a high level of privacy protection and security of your

personal data processed by them on behalf of the Administrator, in accordance with the law, and further entrustment of these data for processing requires the consent of the Administrator.

6. The period of storage of

your personal data will be stored until the application for training is recognized for no longer than for a period of two years from the date of receipt of the training application form.

7. Obligation to provide data

Providing your data contained in the Survey is optional, but necessary for your participation in the training with the participation of Dr. Rony Berger. Failure to provide your data will prevent us from considering your application questionnaire for the training.

8. Your rights

You have the right to request: a) access to the content of your data - within the limits of Article 15 of the GDPR, b) rectification - within the limits of Article 16 of the GDPR, c) their deletion - within the limits of Article 17 of the GDPR, d) restriction of processing - within the limits of Article 18 of the GDPR, e) transfer of data - within the limits of Article 20 of the GDPR, f) to object to the processing of your personal data based on Article 6(1)(f) of the GDPR - within the limits of Article 21 of the GDPR.

8. You have the right to withdraw your consent to the processing of personal data at any time to the extent that you have given it. Withdrawal of consent will not affect the processing that was carried out on the basis of your consent before its withdrawal. Withdrawal of consent will prevent us from accepting you for training.

9. The exercise of the rights referred to above may take place by indicating your requests sent to the Administrator to the e-mail address: fundacja@twarzedepresji.pl

10. You have the right to lodge a complaint with the President of the Office for Personal Data Protection if you consider that the processing of your personal data concerning you violates the provisions of the GDPR.

11. Transfer to a third country / international organization

Your personal data will not be transferred to a third country / international organization.

12. Processing in an automated manner

The Administrator does not take actions related to automated decision-making regarding personal data, including profiling.

13. This document is drawn up in three languages, with the proviso that the Polish version is decisive.